



Reaching Out Foundation A Not-For-Profit Corporation

(Formerly/Tiền thân: Nhóm Thiện Hội Glendale Since 1992)

P.O Box 41848 Long Beach, CA.90853 Office: (562) 439-4927 Cell: (818) 288-1843

Website: <http://reaching-out-foundation.org> Email: [khaidangpham@yahoo.com](mailto:khaidangpham@yahoo.com)

Bản Tin số 23 - Giáp Ngọ/2014 - Newsletter issue 23

**Publisher:** Co-Founder Thanhmy Nguyen **Executive Editor:** Co-Founder Khai D Pham





## *Xuân Giáp Ngọ*

Vui câu nhân nghĩa tròn sau trước  
Lấy chữ chân thành gửi tặng nhau

Tôn Nữ Hỷ Khương

## **The year of the horse**

Wishing you the beauties of spring,  
the joys of the new lunar year,  
and happiness always

We are pleased to share with you the 23rd Reaching Out Foundation newsletter. We appreciate your support of the activities carried out by Reaching Out Foundation.

**Tổ Chức Hội Từ Thiện Bất Vụ Lợi Reaching Out Foundation**  
Reaching Out Foundation A Not-For-Profit Corporation  
Organization

**Dear Supporters,**

### **Ban Chấp Hành Tình Nguyên** (Volunteer Executive Board)

President

(Hội Trưởng): **Thanh Mỹ Nguyễn**

Assist. to the Pres: Quỳnh Mai Nguyễn  
(Phụ tá Hội Trưởng)

Exec. V. President: Thanh Nga Phan  
(Phó Hội Trưởng)

S.V.P. Social Affairs: Kim Nguyễn Phạm

S.V.P. External Affairs: Bảo Châu Trần

S.V.P. Internal Affairs: Linh Nga Huỳnh

S.V.P. Public Affairs: Hoài Trang Phạm

VP. Inf. Technology: Michael Nguyễn

VP. Entertainment: Ca sĩ Ngọc Hiếu

VP. Operations: Minh Thư Ruibal

VP. News Media: Lieu Rupp, MD

VP. Liaison: Kathy Lee

VP. State of Oregon Rep.: Oanh Đỗ Phạm

VP. State of NY Rep.: Vân Nguyễn

VP. Food & Beverage: Thanh Phạm

Secretary & Treasurer: Khải D. Phạm

### **Ban nhạc Từ Thiện Thanh Mỹ-ROF** (Volunteer Entertainment Group)

Lead: Ca sĩ Thanh Mỹ

MC1: Kim Nguyễn Phạm

MC2: Trần Lâm Thuận, MD

MC3: Kathy Lee

MC Substitute: Thanh Xuân Phạm

MC4: Khải Phạm

Keyboard: Thế Mỹ Nguyễn, Artist

Sound Engineer: Bình Đình

Sound Tech.: Chánh Lê

Sound Tech. 2: Khải Phạm

### **Ban Cố Vấn Tình Nguyên** (Volunteer Advisory Board)

Chairman: Sơn Lê

(Chủ Tịch)

Vice Chairman: Steve Hatchett

Staff: Julia Phan

Staff: Ray Sakover, MD

Staff: Thanh Xuân Phạm

Secretary: Thúy Nga Lê

### **Ủy Ban Thường Vụ Tình Nguyên** (Volunteer Support Committee)

Chairman: Nhớ Phạm

(Chủ Tịch)

Vice Chairman: Bình Đình

(Phó Chủ Tịch)

Staff: Chánh Lê

Staff: Tuyết Minh,

Staff: Hải Thành,

Staff: Cẩm Nhung

Staff: Thanh Vân

Staff: Minh Trương

Staff: Kim Yến

Staff: Quỳnh Hương

Photographer: Victor V. Hoàng

Giám Đốc

Hội Quán ROF: Theresa Hoàng

**Cs tt/Amat.Singer:** Kim Nguyễn, Lâm Thuận, Kathy Lee, Linh Nga, Hoài Trang, Minh Thư, Thanh Liễu, Thanh Ray, Sĩ Can, Tuyết Minh, Hải Thành, Cẩm Nhung, Thanh Vân, Therese Hoàng, Ngọc Hiếu, Oanh Đỗ, Minh Trương, Kim Yến, Quỳnh Hương.

Thank you for your support. Because of your generosity, the disabled, orphans, unfortunate children, and the lonely neglected elderly in Viet Nam have food to eat and medical care they need. Reaching Out Foundation continues to provide emergency food and pay medical and hospital bills. For many, a simple meal is a life line, and the first step towards getting the help they need to begin new lives. Thank you for making it possible through your gift to Reaching Out Foundation. More importantly, thank you for entrusting in us with this fiduciary duty and responsibility. We take our work conscientiously and honorably to make sure your donations are making a direct impact. 100% of your gift goes to charitable programming and 0% goes to overhead. Overhead has been covered by our sponsors.

We endeavor to keep you abreast of our work. Every communication you receive from Reaching Out Foundation represents factual descriptions of events and condition. We hope you stay connected and understand the significance of your help in our work.

Sincerely yours

**ROF**

Reaching Out Foundation

Kính thưa quý ân nhân,  
Trước thềm năm mới Giáp Ngọ, toàn thể thành viên của Hội Từ Thiện Bất Vụ Lợi Reaching Out Foundation xin kính chúc quý ân nhân,

*Một Năm Mới,  
Dài Dào Sức Khỏe  
An Khang Thịnh Vượng,  
Mọi Điều Thắng Lợi  
và Trần Đầy Hạnh Phúc.*

Kính thưa quý anh chị,  
Con đường dài theo thời gian nay cũng đã trên hai mươi năm, ROF vô cùng sung sướng được sánh vai cùng với quý ân nhân hân hoan bước vào năm Giáp Ngọ-2014 cũng là năm thứ 22 của chúng ta giúp Người Bất Hạnh, Ngặt Nghèo tại quê nhà, song song đó với năm thứ 14 này ROF-Ban Nhạc Thanh Mỹ đem niềm vui đến cho bệnh nhân cần niềm vui tại 4 cái nursing home tại Orange county, California. ROF rất vui và hãnh diện là được quý anh chị thương mến, tin tưởng và tiếp tục ủng hộ.

Bản Tin của ROF rất đơn giản và thuần túy, chỉ để thông tin những việc làm từ thiện của ROF. Kính thưa quý ân nhân, việc làm của ROF kéo dài theo thời gian là để cứu giúp người ngặt. Người Ngặt là đối tượng duy nhất của ROF, ngặt nghèo không có tiền trả bệnh viện phí, ngặt nghèo vì mồ côi, ngặt nghèo vì khuyết tật, và bị bỏ tay trước hoàn cảnh lâm nạn khó khăn v...v.... ROF và Đại Diện của ROF cứu giúp người ngặt trên vùng địa bàn rộng lớn từ bệnh nhân trong bệnh viện, trường mồ côi, trường khuyết tật, người ngặt nghèo trong mọi hoàn cảnh thất vọng, trải dài khắp cả hai miền Trung Nam và năm nay đã ra tới miền Bắc .

Mời quý ân nhân thỉnh thoảng vào trang mạng của ROF để thấy việc làm của ROF.  
<http://reaching-out-foundation.org> ( Bên cột Categories, click Activities)

ROF xin gửi vài hình ảnh tượng trưng để tường trình cùng quý anh chị việc làm suốt năm của những nhóm đại diện của ROF tại Saigon, các tỉnh miền nam và miền Trung xứ Huế và hôm nay đã nói rộng ra tới Hà Tĩnh miền Bắc Việt Nam.

\*

\* \*

## **I. Việc đã thực hiện của Đoàn Sứ Giả Từ Bi do Sư Cô Tuệ Dung Hương Dẫn**

Mời quý ân nhân xem việc làm của ĐSGTB. Bắt đầu bằng lá thư đề ngày 3 tháng 12 năm 2013 và kế tiếp là những hình để lưu hồ sơ.

3/12/13 (Đây là email ngắn gọn của Đoàn Sứ Giả Từ Bi)

Anh chị kính

Tuệ Dung gửi anh chị hình ảnh :

1. ủy lạo bệnh nhân trung tâm chỉnh hình
2. phát tiền bảo trợ định kỳ 2 tháng cho 60 người già và tàn tật Sóc Trăng.
3. cứu trợ đồng bào nghèo Tịnh Biên
4. cứu trợ đồng bào lũ lụt Quảng Ngãi. (xem ghi chú)

Kính chúc anh chị vui khỏe.  
Tuệ Dung

**Ghi chú:** Phần Cứu trợ đồng bào lũ lụt Quảng Ngãi. Xin mời xem bảng Tường Trình  
Gây Quỹ Bảo Lụt của ROF ngoài bản tin này. Xin cảm ơn. *ROF*

**1. Ủy Lao bệnh nhân Trung Tâm Chính Hình:**



**KHOA VI PHẪU**

**DANH SÁCH BỆNH NHÂN NGHÈO NHẬN TỪ THIỆN 20/11/2013**

| STT                                    | PB  | HỌ TÊN BN                  | CHẨN ĐOÁN                              | TÌNH TRẠNG                                                      | HỖ TRỢ<br>PT | HỖ TRỢ<br>ĂN UỐNG |
|----------------------------------------|-----|----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------|-------------------|
| 1                                      | 125 | Phạm Thị Ngọc Cẩm          | VT đứt lia ngang cổ tay T              | Làm vườn, chồng bỏ, có 2 con                                    | 2.000.000    |                   |
| 2                                      | 125 | Đinh Thị Phương            | Gãy hở nát 1/3 đ/c T/ đoạn chi         | 2 vợ chồng làm nông, có 3 con                                   | 2.000.000    | 200.000           |
| 3                                      | 126 | Nguyễn Văn Minh Chiến      | Nhiễm trùng bàn chân T                 | Bố mẹ ly dị ở với mẹ (mẹ là công nhân)                          | 200.000      |                   |
| 4                                      | 126 | Huỳnh Tấn Nhàn             | Hoại tử da gót chân P <i>hiếm thấy</i> | Công nhân, vợ nội trợ, có 1 con                                 | 2.000.000    | 200.000           |
| 5                                      | 125 | Diệp Thị Nhí B             | Lóc da đùi cẳng chân T                 | 2 vợ chồng là công nhân, có 1 con                               |              | 500.000           |
| 6                                      | 124 | Nguyễn Văn Hoảng <i>63</i> | Nhiễm trùng bàn chân T                 | 2 vợ chồng làm ruộng có 3 con (2 con là công nhân, 1 con ở nhà) | 200.000      | 200.000           |
| 7                                      | 120 | Nguyễn Ngọc Hiếu           | Loét mãn gót T                         | Làm ruộng, vợ thợ may, có 2 con                                 |              |                   |
| <i>123 Ng Hiếu làm đẹp nát bàn tay</i> |     |                            |                                        |                                                                 |              | 500.000           |
|                                        |     |                            |                                        |                                                                 |              | 10.000.000        |

TC: 11.600.000đ,





## 2. Bảo trợ định kỳ cho những người già neo đơn và Khuyết tật tại Sóc Trăng



## II. Nhóm Hương Thiện Bác Siêu, Đại Diện ROF tại Huế

Nhóm và chúng em nhận được số tiền 4000 USD anh chị gửi về để giúp cho những hộ hết sức khó khăn sau bão lụt khá nặng nề ở các tỉnh Miền Trung tại Việt Nam.

**1.**Trích 10.000.000 đ tiền anh chị gởi ( hiệp cùng 10 triệu của Anh Tấn trong nhóm và 120 bao gạo của Anh Song ). Tặng cho hai thôn Lộc Bình ( 90 hộ ), Lộc Thủy ( 30 hộ ) mỗi hộ 1 bao gạo ( 10 kg ) và bì thư 150.000 đ, nơi đây ven biển đã bị trận bão số 11 tàn phá khá nặng,gần ba bốn trăm hộ vốn đã rất nghèo nay lại nghèo thêm. Nhận được quà họ rất mừng rỡ nhưng trên nét mặt người nào cũng hết sức lo lắng vì đài báo là trận bão thứ 14 ( trận bão mà thế giới mệnh danh là hủy diệt ngày mai sẽ trực tiếp vào Huế.cả đoàn đi từ thiên mà ai cũng mong về sớm để lo chặt bớt cây và chằng chống nhà cửa chống bão.

Bão số 14 vừa dứt thì bão số 15 ập đến gây mưa rất lớn ở các Tỉnh Quảng Ngãi, Bình Định và Phú Yên. Nhà cửa vừa bị bão tốc mái thì lại bị vỡ núi nước dâng ngập đến 3 và 4 m, lút gần mái nhà bà con trong

xã được chính quyền đưa đến trú tại Ủy Ban Huyện. Chỉ chạy thoát thân nhưng heo, gà vịt, lúa thóc, áo quần ... của bà con đều chẳng còn gì hết. Đây là xã vốn nghèo khó nhất Quảng Ngãi nay lại cùng cực hơn. Trong số năm sáu trăm hộ thuộc bảy thôn chúng em chỉ chọn 250 hộ nghèo và thiệt hại nặng nhất để giúp đỡ cho họ, mỗi hộ 10 kg gạo và bì thư 150.000 đ. Tổng cộng : 65.000.000 đồng. Sư Bà thuộc phái du tăng khất sĩ tổ chức và hướng dẫn Đoàn rất tươm tất và chu đáo

Vì đường khá xa, sư bà định cho nhóm ở lại Quảng Ngãi một đêm. Nhưng anh em trong nhóm bàn nên đi trong một ngày để tiết kiệm bớt tiền công một ngày xe và ăn uống ,đi thật sớm ( 5 giờ sáng và 8h tối mới về). Thấy hoàn cảnh quá khốn khó của họ, nhóm ai cũng xúc động.

**3.** Tặng 50 hộ nghèo, bệnh, tàn tật, già cả neo đơn tại thôn Thế Lại thuộc Phú Hiệp và Phú Hậu. Tuy nơi đây lụt vừa phải nhưng những hộ này nhà cửa thì quá thô sơ, lại bệnh tật già yếu sống một mình không ai nương tựa nên nhóm cũng trích 50 bì thư mỗi bì 150.000 đ để giúp đỡ họ tạm vượt qua nỗi khó khăn trong cuộc sống hiện tại

Thưa Anh chị, cả nhóm tuy đường xa hơi mệt nhưng trên khuôn mặt người nào cũng rất tươi vui, anh chị đã cho chúng em niềm hạnh phúc vô biên bởi những việc làm từ thiện rất có ý nghĩa này. Lúc họ đang cần mà mình tặng quà thì món quà lại có giá trị gấp bội

Năm đến đây anh chị có ý định về thăm lại Huế không. Cả nhóm ai cũng mong gặp lại Anh chị.

Kính lạy Chư Phật Chư vị Bồ Tát gia hộ cho Hội, Anh chị và các cháu có thật nhiều sức khỏe, an vui và hạnh phúc

Kính thư

Bữu Tú- Hằng Nga







## 2. Chị Phần thăm viếng và tặng quà cho người khuyết tật





Về Việt Nam thăm gia đình trong một thời gian ngắn, thời giờ rất là quý nhưng chị Phần Ngô dành ra một số thời giờ để đại diện ROF thăm viếng và ủy lạo cho các cụ già neo đơn và các em trẻ mồ côi.

ROF xin ghi nhận tấm lòng hy sinh của chị Phần Ngô. (áo xanh nhạt có sọc trắng)

Cám ơn chị Phần rất nhiều và tất cả quý ân nhân.

Reaching Out Foundation.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX/

## **Lần đầu tiên Linh Mục Nguyễn Ngọc Nga liên lạc với ROF**

### **IV. Linh Mục Nguyễn Ngọc Nga với Hội Thương Việt Nghèo**

Trọng Kính Bác Phạm Đăng Khải - Gia Đình

Trước hết, con xin thay lời cho các cộng đoàn và Hội Thương Việt Nghèo gửi tới Bác - Gia đình ta lời chào kính trọng và lời nguyện chúc cho Bác và Gia đình Sức khỏe & Thịnh đạt ,và đón Hưởng một mùa giáng sinh An lành - Hạnh phúc - và năm mới 2014 Phúc - Lộc - Thọ  
Thưa Bác Quý Mến,

Thời gian qua,phần nào đó qua các phương tiện thông tin đại chúng Bác đã thấu hiểu năm nay miền trung phải gánh chịu quá nhiều trận mưa bão lũ lụt tàn khốc ,để lại nhiều cảnh tang thương mất mát về người và vật chất ! Thời khắc này tại các quốc gia Văn Minh Hưng Thịnh mọi người đang nô nức chuẩn bị mua sắm đón mừng Noel và Tết Dương Lịch ; Thì ngược lại tại các làng quê ,vùng hẻo lánh xa xôi bà con dân Việt nghèo,người già neo đơn tàn tật,gia đình đông con vẫn đang sống trong cảnh thiếu đói và giá lạnh !

Trước tình cảnh đó ,chúng con muốn tổ chức một buổi Liên Hoan - Gặp mặt cho khoảng 400 cụ ông,cụ bà neo đơn đau yếu bệnh tật đang bị bỏ rơi và các gia đình nghèo đói túng thiếu không phân biệt tôn giáo tín ngưỡng trong vùng với chương trình Bác Ái.

KÍNH THƯA BÁC - QUÝ BAN

NHỜ VÀO ƠN CHÚA THƯƠNG VÀ SỰ TRỢ GIÚP CỦA QUY VỊ ÂN NHÂN XA GẦN ,TRONG ĐÓ CÓ SỰ CHUNG TAY GÓP SỨC CỦA BÁC VỚI NGÂN KHOẢN VÔ CÙNG QUÝ GIÁ LÀ : 400 \$ USD ( BỐN TRĂM ĐÔ LA MỸ )

VÌ VẬY VIỆC TẶNG QUÀ NOEL ĐƯỢC TIẾN HÀNH MỘT CÁCH TỐT ĐẸP TUY CÓ THAY ĐỔI LÀ BAN ĐẦU DỰ TÍNH MAY ÁO ẤM VÀ TỔ CHỨC BỮA CƠM HUYNH ĐỆ NHÓM HỌP CÁC CỤ ÔNG BÀ NEO ĐƠN GIÀ YẾU ...NHƯNG VỊ NHẬN THẤY ĐỢT VỪA QUA BÀ CON TRONG VÙNG THIẾT HẠI QUÁ LỚN VÌ MƯA LŨ..VÌ VẬY CHÚNG CON ĐÃ QUYẾT ĐỊNH TẶNG QUÀ ĐẠI TRÀ CHO TOÀN THỂ BÀ CON...ĐÃ CẤP PHÁT ĐƯỢC 600 SUẤT QUÀ,MỖI SUẤT 150.000 \$ VNĐ MỖI PHẦN QUÀ GỒM CÓ 10 KG GẠO VÀ 0,5 KG THỊT.





XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX/

## **V. Mái Ấm Tình Mẹ – Kiên Giang (trường nuôi các em mồ côi)**

**From: Sr Theresita Phạm Thị Ngọc Thế**

Subject: Cảm ơn

Cảm ơn Anh Khải thật nhiều , em đã nhận quà của Anh gửi về là \$500 . Sắp đến Tết ,thay mặt các Soeurs và các cháu Mái Ấm Tình Mẹ

Kính chúc Gia Đình Anh và Quý Ân Nhân

Một Năm Mới Khang An - Hạnh phúc. và thành công trong mọi công tác Anh và Quý Ân Nhân sẽ thực hiện trong năm 2014

Sr. Thérésita Phạm Thị Ngọc Thế



ROF đến thăm trường năm

2012

Các soeurs phải dẫn các em đi học, em nào chưa tới tuổi đi học thì quý soeurs dạy học tại Mái Ấm Tình Mẹ.

## **VI. Trường Khuyết Tật Tình Thương – Kiên Giang (các em điếc và câm)**

1-8-14

**From: Sr Therese Nguyễn Thị Hồng**

Xin Chao Anh Chi Khai !

Truoc het, xin thu loi vi da nhan tien may ngay roi ma khong hoi am, may vi tinh cua truong co su co, muon gui loi cam on nhung khong gui duoc, hom nay vua chinh sua xong.

Xin thay mat cac em gui den Anh Chi va nhung thanh vien trong hoi, long tri an sau xa nhat cua chung toi.

Nam nay ngay 25 thang 01 cac em duoc nghi tet cho den mung 10 tet moi tro lai hoc, trong truong chi con lai 12 em mo coi o voi cac Soeur.

Voi so tien 500usd Anh Chi ho tro se giup cho cac em ngheo, mo coi va nhung nguoi gia chung quang truong duoc huong mot cai tet am ap ve vat chat va tinh than.

Kinh chuc Anh Chi va moi nguoi trong hoi duoc suc khoe, niem vui, binh an, hanh phuc va nhieu may man.

Kinh Chao.

Soeur Therese Hong.



Sr Therese Hồng và các em khiếm thính và khiếm âm.

ROF đến thăm Trường Khuyết Tật Tình Thương năm 2012

## **VII. Nhóm Anh Chị Nguyễn Kỳ Sơn và BS Nguyễn Thị Kỳ Giang - Tại Huế**

Kính thưa Bác,

Con gửi kèm theo thông tin của những đợt trao quà của hội thiện nguyện ROF

1. Về số tiền 900 USD lần trước, con đã trao đến cho 17 trường hợp

2. Về quà Tết 2013, con nhận được từ Bác 1000 USD. Con đã trao tổng cộng 52 suất, mỗi suất có trị giá 400 ngàn VND, chỉ riêng 5 suất trao tại trường Hai Bà Trưng có trị giá là 500 ngàn VND / suất

Thông tin con gửi đến Bác hơi muộn, mong Bác thông cảm cho con.

Do hình ảnh quá nhiều, con khó gửi trên email, con đã post hình ảnh lên web, mong Bác viếng thăm **www.charityhue.webs.com**.

Mời quý anh chị em viếng trang nhà **www.charityhue.webs.com** để thấy kết quả việc làm của BS Nguyễn Thị Kỳ Giang.

Ngày 8 tháng 1 năm 2014

From Nguyen Ky Son                      To Khai D. Pham

Kính tham Anh Chi,

Ngày hôm qua chúng em đã nhận được 1 500 USD của Anh gửi về, trong đó chuyển cho Kỳ Giang 500 USD ( em đã chuyển rồi) còn lại 1 000 USD em dự trù sẽ tặng cho 40 suất trẻ em bị khuyết tật và 40 suất cho người già neo đơn và khó khăn.

Khi thực hiện kế hoạch hoàn thành em sẽ có thu và một số hình ảnh để báo cáo Anh Chi biết.

Cho vợ chồng em hỏi thăm sức khỏe của Chi và chúc Chi ngày càng mạnh khỏe, chúc Anh Chi và cháu Khoai luôn hạnh phúc.

Hai em SơnLan

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX/

## **VIII. Về việc Cứu Giúp Nạn Nhân Bão Lụt Miền Trung, trong Cuối Năm 2013**

Kính thưa quý vị,

ROF xin mời quý ân nhân xem Tờ Tường Trình và “thâu/chi” trong cuộc gây quỹ giúp nạn nhân của chuỗi lũ lụt miền Trung sẽ gửi song song kèm theo theo Bản Tin Xuân số 23 này.

Trân trọng cảm ơn.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX/

## **IX. Tại Huế Kỳ USA**

ROF xin thành thật cảm ơn chị Tú Phương chủ nhân Tiệm Vàng Kim Mỹ tại San Diego và ROFer Kim Nguyên Phạm, ROFer Linh Nga Huỳnh, ROFer Kathy Lee và ROFer Thanh Xuân Phạm Nguyễn đã bảo trợ nhiều quà Tết cho các bệnh nhân tại 4 cái Nursing Homes trong Orange County, California.

Trân trọng cảm ơn.

## Thư Xin 5.00/1 tháng – 60.00/1 năm

REACHING OUT FOUNDATION  
A-Not-For-Profit Corporation  
Email: [khaidangpham@yahoo.com](mailto:khaidangpham@yahoo.com)  
Website: <http://reaching-out-foundation.org>

Kính thưa quý ân nhân,

Hằng năm khi mùa xuân đến, ROF bắt đầu mở sổ, đưa hai bàn tay xin \$5.00/tháng và quý vị có thể cho trước tròn một năm \$60.00/năm, để ROF cấp biên nhận một lần cho đỡ tốn tiền tem. Xin quý ân nhân mỗi tháng, nhin một tô phở, vừa bớt béo giảm cân, lại còn tiếp tục ủng hộ ROF giúp “Người ngất” (người nghèo trong hoàn cảnh ngất nghèo không lối thoát).

Chi phiếu xin đề trả cho ROF và gửi về địa chỉ :  
Reaching Out Foundation (R.O.F)  
P.O Box 41848  
Long Beach, CA. 90853

Hội từ thiện Reaching Out Foundation đã được Bộ Tài Chánh Liên Bang và Tiểu Bang Hoa Kỳ công nhận là Hội Từ Thiện Bất Vụ Lợi theo qui chế IRS 501 (c). (3), nghĩa là tiền cho (donation) cho Hội Từ Thiện Reaching Out Foundation được miễn đóng thuế theo luật định. ROF sẽ cấp biên nhận để quý vị tùy nghi sử dụng.

Sự ủng hộ đóng góp của quý ân nhân không những đem lại niềm vui cho người bất hạnh mà còn là niềm vui chung của chúng ta, vì nơi xứ người mà chúng ta không quên người bất hạnh.

Chúng tôi xin chân thành cảm ơn quý ân nhân và kính chúc quý ân nhân luôn luôn Hạnh Phúc, Sức Khỏe Dồi Dào, An Khang Thịnh Vượng và Mọi Điều An Lành.

Trân trọng cảm ơn và kính chào trong sự chờ đợi ủng hộ của quý ân nhân.

ROF

*Xin mời ân nhân tham gia Kế Hoạch “Trái Tim 5.00/tháng-60/năm” của ROF*

*Vâng! Tôi muốn tham gia việc làm từ thiện của ROF với sự đóng góp hàng tháng:*

*\_\_\_\_\_ \$ 5 mỗi tháng, sẽ được thu vào tháng đầu tiên cho cả năm tròn \$60.00 (12 tháng)*

*\_\_\_\_\_ Vui lòng gửi cho tôi giấy nhắc nhở này mỗi năm.*



## **\$5.00 a month / \$60 a year Program**

Dear Ladies and Gentlemen:

We hope this letter finds you well and you are enjoying the season. Seasons come and go and our work at ROF is year round.

Please visit the ROF's website <http://reaching-out-foundation.org> to find news and events that you may be of interest in joining. We are grateful for your energy and time in helping out with ROF activities. In addition, we always need financial help to provide financial assistance to our beneficiaries in Vietnam. You are familiar with ROF's mission and know that every dollar raised goes directly to help the less fortunate. We want to take this opportunity to ask you to become or renew as an Angel Donor to the Reaching Out Foundation. A contribution of \$60.00 for the year qualifies as an Angel Donor. You may make one contribution or \$5.00 per month for 12 months. For less than a bowl of Pho, your monthly contribution provides financial assistance and hope to so many underprivileged people.

Reaching Out Foundation is a Not-For-Profit Organization, its mission is "To reach out and offer financial and educational assistance to those who have the will, but not the means, to lead a meaningful, dignified and peaceful existence". As a qualified IRS 501 (c) (3) nonprofit organization, all contributions are fully tax deductible.

Please consider becoming an Angel Donor today. You may make checks payable to ROF and mail your check to:

**Reaching Out Foundation (ROF)**  
**PO Box 41848**  
**Long Beach, CA. 90853**

Thank you for your consideration and generosity.

Sincerely yours,

*ROF*

### **Join The ROF's Heart Of The Month Club**

YES! I want to join The ROF's Heart Of The Month Club with a monthly donation of:

\_\_\_\_\_ \$5 each month, it will be collected on the first month of the year for the entire year

Your monthly pledge of \$5.00 is equal to \$60 a year (12 months)

Your monthly pledge provides a steady and predictable source of income that allow us to fund additional charitable agencies.

\_\_\_\_\_ Please send me a reminder each year,

\_\_\_\_\_ I will send a check upon receipt of your reminder

All I can say is "Thank you"



Năm Giáp Ngọ - 2014

Reaching Out Foundation  
PO Box 41848  
Long Beach, CA.90853

Kính gửi: